TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HÀM THUẬN NAM** TỈNH BÌNH THUẬN	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 43/2017/QĐST – DS	*Hàm Thuận Nam, ngày 03 tháng 10 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212, 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 25 tháng 9 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 62/2017/TLST – DS ngày 27 tháng 6 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ nội dung vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không đương sự nào thay đổi ý kiến sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- **Nguyên đơn:** Bà **Lê Thị H**, sinh năm: 1960.

Địa chỉ: Xóm 1, thôn Lập Phước, xã Tân Lập, huyện Hàm Thuận Nam, tỉnh Bình Thuận.

- **Bị đơn:** Chị **Nguyễn Kim Ng**, sinh năm: 1990.

Địa chỉ: Tổ 2, thôn Minh Tiến, xã Hàm Minh, huyện Hàm Thuận Nam, tỉnh Bình Thuận.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Chị Nguyễn Kim Ng có nghĩa vụ trả nợ cho bà Lê Thị H số tiền 127.000.000 đồng *(một trăm hai bảy triệu đồng)*.

Kể từ ngày bà Lê Thị H có đơn yêu cầu thi hành án, nếu chị Nguyễn Kim Ng chưa trả số tiền nói trên thì chị Nguyễn Kim Ng còn phải trả cho bà Lê Thị Hợi số tiền lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo mức lãi suất 10%/năm.

- Về án phí: Chị Nguyễn Kim Ng phải chịu 3.175.000 đồng *(ba triệu một trăm bảy lăm nghìn đồng)* án phí dân sự sơ thẩm.

Hoàn trả cho bà Lê Thị H số tiền 3.175.000 đồng *(ba triệu một trăm bảy lăm nghìn đồng)* tạm ứng án phí đã thu theo biên lai số 0012716 ngày 26 tháng 6 năm 2017 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Hàm Thuận Nam.

3/ Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Trường hợp Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự đã sửa đổi, bổ sung thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự đã sửa đổi, bổ sung; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự đã sửa đổi, bổ sung.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bình Thuận;
- VKSND Hàm Thuận Nam;
- THADS Hàm Thuận Nam;
- Các đương sự;
- Lưu Hồ sơ – án văn.

THẨM PHÁN

Bùi Hồng Thanh